



**5° LIFE AFTER OIL International Film Festival**  
19 - 20 - 21 - 22 Settembre / September 19th to 22nd 2018  
SANTA TERESA GALLURA (SS) Sardegna, Italia

**VINCITORI / WINNERS 2018**

**1 - LAO Best Documentary € 500,00 – Testa Giganti di Mont'e Prama**

**Giuria / Jury:** Antonin Haddah, Bruna De Marchi, Joakim Demmer, Marianne Borgo

**COMPLICIT** by Heather White & Lynn Zhang CHINA-USA 2017, 58'

**Motivazione / Motivation:**

In circostanze estremamente difficili, le registe Lynn Zhang e Heather White sono state capaci di creare un film molto potente, vivido e toccante che tratta una questione molto rilevante. Attraverso le riprese ravvicinate e intime dei personaggi, lo spettatore può non solo vedere, ma sperimentare in prima persona quale sia oggi il prezzo dello stile di produzione globale.

*Under very difficult circumstances the directors Lynn Zhang and Heather White have been able to create an extremely powerful, vivid and emotional film that takes on a very important issue. Through the close and intimate filming of the characters, we as audience can not just see but really experience what the current price of global manufacturing is.*

---

**Documentary special mention**

**BYE BYE BAKKEN** by Federico Salvetti ITALY-USA 2016, 73'

**Motivazione / Motivation:**

Il film è una convincente illustrazione delle interconnessioni esistenti fra tecnologia, ambiente, salute, territorio e sistemi umani. Con immagini semplici e al tempo stesso potenti, combinate abilmente con le voci di testimoni a volte inconsapevoli a volte rassegnati, Federico Salvetti rivela allo spettatore come le persone possano diventare strumenti della devastazione del pianeta e della loro stessa rovina.

*The film is a compelling illustration of the interconnections between technology, environment, health, territory, and human systems. With plain and yet powerful images, cleverly combined with the voices of at times unaware, at times resigned witnesses, Federico Salvetti shows how people can become the instruments of both the devastation of the planet and of their own ruin.*



**5° LIFE AFTER OIL International Film Festival**  
19 - 20 - 21 - 22 Settembre / September 19th to 22nd 2018  
SANTA TERESA GALLURA (SS) Sardegna, Italia

**VINCITORI / WINNERS 2018**

**2 - LAO Best short-film € 500,00**

**Giuria / Jury:** Francesca Sironi, Francesco Villa, Maurizio Portaluri

**SIGEK COKELAT** by Ashram Shahrivar INDONESIA 2017, Docu-fiction 15'

**Motivazione / Motivation:**

Siget Cokelat affronta un importante problema chiave dei nostri tempi, occupandosi delle profonde ferite che l'industria dell'olio di palma infligge all'ambiente e alle persone. La fotografia dai toni scuri si intona perfettamente con le cupe conseguenze di questo consumo.

*Sigek Cokelat takes on a key environmental problem of our times, dealing with the deep wounds that palm oil industry causes to environment and people. Its dark photography perfectly suits the dark consequences of this consumption.*

---

**Short-film special mention**

**TASH KƏMYR** by Evgenii Chistiakov KYRGYZSTAN 2017, Docu-fiction 28'40"

**Motivazione / Motivation:**

TASH KƏMYR descrive la fine del comunismo in uno stato dell'ex URSS con il carico di devastazione ambientale e di crisi economica che costringe i minori a lavori in miniera che provocheranno in un incidente la morte del protagonista. Il tutto emerge con estrema drammaticità e realismo.

*TASH KƏMYR describes the end of communism in a state of the former USSR, with its burden of environmental devastation and economic crisis that forces minors to work in the mine that will cause the accident that will lead to the death of the protagonist. Everything emerges with extreme drama and realism.*



**5° LIFE AFTER OIL International Film Festival**  
19 - 20 - 21 - 22 Settembre / September 19th to 22nd 2018  
SANTA TERESA GALLURA (SS) Sardegna, Italia

**VINCITORI / WINNERS 2018**

**3 - LAO Best Human Rights - Maschera di Ottana**

**Giuria / Jury:** Fabrizio Cassinelli, Giuseppe Cristaldi, Maria Elena Delia, Stefania Muresu

**LONG YEARNING** by Elliot Spencer AUSTRALIA-CHINA 2017, Doc-experimental 24'

**Motivazione / Motivation:**

"Long yearning" è un'opera sperimentale straordinaria che, nel restituirci la Cina come un'immensa e spietata catena di montaggio al servizio del "dio mercato globale", pone l'accento sul degrado e la disumanizzazione a cui il capitalismo ha condannato questa umanità.

*"Long yearning" is an extraordinary experimental work that, in depicting China as an immense and ruthless assembly line at the service of the "global market god", emphasizes the degradation and dehumanization to which capitalism has condemned this humanity.*

---

**Human Rights special mentions**

**KEMBANG LATAR** by Anggi Andreansyah INDONESIA 2018, Fiction 5'36"

**Motivazione / Motivation:**

Interessante regia e fotografia che porta lo spettatore ad entrare dentro il privato di una casa dove in pochi minuti si descrive con grande capacità narrativa un tema attuale come la prostituzione femminile e il dramma familiare della povertà nei paesi asiatici.

*Interesting directing and photography that leads the viewer into a private house where in a few minutes is described with great narrative capacity a current topic such as female prostitution and the family drama of poverty in Asian countries.*

**NEXT YEAR** by Hasan Gunduz TURKEY 2017, Fiction 7'

**Motivazione / Motivation:**

Sette minuti di silenzio, un lungo cammino e uno sguardo straripante di attesa, per restituirci impeccabilmente la realtà di tutti quei non-luoghi del mondo in cui accedere all'istruzione rappresenta ancora un'impresa epica, quando non impossibile.

*Seven minutes of silence, a long walk and a look overflowing with anticipation, to flawlessly show us the reality of all the non-places in the world where having access to instruction is still an epic, if not impossible, feat.*



**5° LIFE AFTER OIL International Film Festival**  
19 - 20 - 21 - 22 Settembre / September 19th to 22nd 2018  
SANTA TERESA GALLURA (SS) Sardegna, Italia

**VINCITORI / WINNERS 2018**

**4 - LAO Best Animation Coltello di Pattada**

**Giuria / Jury:** Cristiana Muntoni, Daniele Castiglia, Fabio Cucciari, Marco Pinna, Roberta Mannoni

**iRONY** by Radheya Jegatheva AUSTRALIA-MALAYSIA 2017, Animation 7'53"

**Motivazione / Motivation:**

L'animazione affronta il tema della rivoluzione delle comunicazioni nei suoi risvolti più drammatici, utilizzando una tecnica raffinata e una fotografia dal forte impatto emotivo.

*The animation deals with the theme of the communications revolution in its most dramatic aspects, using a refined technique and a photography with a strong emotional impact.*

---

**5 - Special mention by "EMERGENCY Sassari"**

**Giuria / Jury:** Giovanni Salis, Rita Diez, Rossana Lay, Stefano Fresi e Alessandro Pettazzi.

**ARE YOU VOLLEYBALL?!** by Mohammad Bakhshi IRAN 2017, Fiction 15'

**Motivazione / Motivation:**

"Per la capacità di raccontare il dramma universale della guerra e le tragedie quotidiane dei profughi e rifugiati, attraverso una storia originale che riesce a trasmettere emozioni e sorrisi e a far riflettere su quanto sia sottile il confine fra l'amore e l'odio, il dolore e la gioia, la vita e la morte, la guerra e la pace fra gli uomini."

*"For the ability to tell the universal drama of war and the daily tragedies of fugitives and refugees, through an original story that manages to convey emotions and smiles and to reflect on how subtle the border is between love and hate, pain and joy, life and death, war and peace, and between men."*



**5° LIFE AFTER OIL International Film Festival**  
19 - 20 - 21 - 22 Settembre / September 19th to 22nd 2018  
SANTA TERESA GALLURA (SS) Sardegna, Italia

**VINCITORI / WINNERS 2018**

**6 - Special mention by "ITALIA NOSTRA"**

**Giuria / Jury:** Federico Anghel , responsabile Italia Nostra per la comunicazione, Luca Carra, direttore del Bollettino di Italia Nostra e Maria Paola Morittu, vicepresidente nazionale Italia Nostra.

**TASH K MYR** by Evgenii Chistiakov KYRGYZSTAN 2017, Docu-fiction 28'40"

**Motivazione / Motivation:**

"TASH K MYR, opera prima di Evgenii Chistiakov,   un dramma intimista che attraverso immagini di grande forza lirica, con toni asciutti e scarni, delinea in modo magistrale il problema sociale ed ecologico della estrazione del carbone nei paesi pi  poveri del mondo"

*"TASH K MYR, the first work by Evgenii Chistiakov, is an intimate drama that, through images of great lyrical power, with dry and bare tones, masterfully outlines the social and ecological problem of coal mining in the poorest countries of the world"*